ЭЛЕКТРОНДЫ САТЫП АЛУ ТӘСІЛІМЕН ТЕНДЕРЛІК ҚҰЖАТТАМАНЫ АЛДЫН АЛА ТАЛҚЫЛАУ ӨТКІЗУ ТУРАЛЫ ХАБАРЛАНДЫРУ

Төмендету бойынша ашық тендер № 1266512

"KMG PetroChem" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

(Тапсырыс берушінің атауы)

Төмендету бойынша ашық тендер тәсілімен электрондық сатып алу бойынша тендерлік құжаттаманы алдын ала талқылау өткізілетіні туралы хабарлайды

Аударма қызметтері (тәртіптің 61-бабының 12-бабының 5-тармағына және 2-тармағына сәйкес 2027 жылға арналған алдын ала жоспар бойынша бюджетті бекіту сатып алу туралы шарт жасасу талабы болып табылады)

(сатып алу атауы)

2. Лоттар тізімі

Лот нөмірі	Атауы және қысқаша сипаттамасы	ТЖҚЖС коды	ТЖҚЖС санатының атауы	Қосымша сипаттама	Саны	Өлшем бірлігі	ҚҚС-сыз жоспарланған сома	Тауарды жеткізу, жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету орны	Тауарды жеткізудің, жұмыстарды орындаудың, қызметтерді көрсетудің талап етілетін мерзімі	Сатып алу басымдығы
№ 1(7 У, 4568719)	Аудару қызметтері, Аудару қызметтері	3047-0003-0001-300000823		Мәтіндерді жазбаша аудару қызметтері (қазақ, ағылшын тілдері)	1.000		13678080.00	ҚАЗАХСТАН , Атырау қ. , ҚАЗАҚСТАН, Атырау облысы, Атырау Қ.Ә., Атырау қ., ул. Кайыргали Смагулова, д. 1.	01.2027 бастап 12.2027 дейін (қоса алғанда)	
№ 2(6 У, 4568718)	Аудару қызметтері, Аудару қызметтері	3047-0003-0001-300000823		Мәтіндерді жазбаша аудару қызметтері (қытай тілі)	1.000		3924000.00	ҚАЗАХСТАН , Атырау қ. , ҚАЗАҚСТАН, Атырау облысы, Атырау Қ.Ә., Атырау қ., ул. Кайыргали Смагулова, д. 1.	01.2027 бастап 12.2027 дейін (қоса алғанда)	

3. Ескертулерді ұсынудың басталу мерзімі: 29.10.2026 16:00

4. Қосымша ақпарат пен анықтамаларды телефон және электрондық пошта арқылы алуға болады: +7 (712) 276-5255, b.tokenov@kmgpetrochem.kz

Осы құжат Қазақстан Республикасы Цифрлық кодексінің 62 бабының 2 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 2 статьи 62 Цифрового кодекса Республики Казахстан равнозначен документу на бумажном носителе

5. {0}. Қоса берілген құжаттар тізімі:

№	Атауы	Құжат түрі	Лот
1	Lot_4568719_2026-10-29.pdf	Техникалық ерекшелік	№ 1 (7 У, 4568719)
2	Lot_4568718_2026-10-29.pdf	Техникалық ерекшелік	№ 2 (6 У, 4568718)

Нысанды дайындаған: Берик Токенов Серикович

Осы құжат Қазақстан Республикасы Цифрлық кодексінің 62 бабының 2 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 2 статьи 62 Цифрового кодекса Республики Казахстан равнозначен документу на бумажном носителе

Құжат «Самұрық-Қазына» АҚ сатып алу веб-порталымен құрылған
Документ сформирован веб-порталом закупок АО «Самрук-Қазына»

1266512

ОБЪЯВЛЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБСУЖДЕНИЯ ТЕНДЕРНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ В ЭЛЕКТРОННЫХ ЗАКУПКАХ СПОСОБОМ

Открытый тендер на понижение № 1266512

Товарищество с ограниченной ответственностью "KMG PetroChem"

(наименование заказчика)

объявляет о проведении предварительного обсуждения тендерной документации по электронным закупкам способом Открытый тендер на понижение

Услуги переводческие (в соответствии с п.5 ст. 12 и п.2 ст.61 Порядка условием заключения договора о закупках является утверждение бюджета, по предварительному плану на 2027 год)

(наименование закупки)

2. Перечень лотов

Номер лота	Наименование и краткая характеристика	Код ОКТРУ	Наименование категории ОКТРУ	Дополнительная характеристика	Кол-во	Ед. из м.	Планируемая сумма без НДС	Место поставки товара, выполнения работ, оказания услуг	Требуемый срок поставки товара, выполнения работ, оказания услуг	Приоритет закупки
№ 1(7 У, 4568719)	Услуги переводческие, Услуги переводческие	3047-0003-0001-300000823	Услуги переводческие	Услуги письменного перевода текстов (казахский, английский языки)	1.000		13678080.00	КАЗАХСТАН , г.Атырау , КАЗАХСТАН, Атырауская область, Атырау Г.А., г.Атырау, ул. Кайыргали Смагулова, д. 1.	с 01.2027 по 12.2027 (включительно)	
№ 2(6 У, 4568718)	Услуги переводческие, Услуги переводческие	3047-0003-0001-300000823	Услуги переводческие	Услуги письменного перевода текстов (китайский язык)	1.000		3924000.00	КАЗАХСТАН , г.Атырау , КАЗАХСТАН, Атырауская область, Атырау Г.А., г.Атырау, ул. Кайыргали Смагулова, д. 1.	с 01.2027 по 12.2027 (включительно)	

3. Срок начала представления замечаний: 29.10.2026 16:00

4. Дополнительную информацию и справки можно получить по телефону и электронной почте: +7 (712) 276-5255, b.tokenov@kmgpetrochem.kz

Осы құжат Қазақстан Республикасы Цифрлық кодексінің 62 бабының 2 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 2 статьи 62 Цифрового кодекса Республики Казахстан равнозначен документу на бумажном носителе

5. {0}. Перечень прилагаемых документов:

№	Наименование	Тип документа	Лот
1	Lot_4568719_2026-10-29.pdf	Техническая спецификация	№ 1 (7 У, 4568719)
2	Lot_4568718_2026-10-29.pdf	Техническая спецификация	№ 2 (6 У, 4568718)

Форму подготовил: Берик Токенов Серикович

Осы құжат Қазақстан Республикасы Цифрлық кодексінің 62 бабының 2 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 2 статьи 62 Цифрового кодекса Республики Казахстан равнозначен документу на бумажном носителе